



# Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general  
21 de noviembre de 2012  
Español  
Original: inglés

Asamblea General  
Sexagésimo séptimo período de sesiones  
Tema 37 del programa  
Cuestión de Palestina

Consejo de Seguridad  
Sexagésimo séptimo año

## **Cartas idénticas de fecha 20 de noviembre de 2012 dirigidas al Presidente de la Asamblea General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Malasia ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de expresar la profunda preocupación de Malasia en relación con la situación que se vive en la Franja de Gaza, resultante de los ataques israelíes que comenzaron el 14 de noviembre de 2012. Desde entonces, la agresión llevada a cabo por Israel ha causado la muerte a cientos de civiles palestinos, entre ellos, mujeres y niños. Los ataques de Israel han puesto en peligro a 1,6 millones de palestinos, dado que la población civil inocente no puede acceder a la ayuda humanitaria como consecuencia de la amplitud de las operaciones militares y el continuo bloqueo de la Franja de Gaza.

Debe ponerse fin inmediato a la violencia que sigue infligiéndose contra los civiles palestinos, incluidos mujeres y niños, así como al bombardeo indiscriminado de zonas pobladas, y debe restablecerse sin impedimentos el flujo de ayuda y suministros humanitarios y médicos de importancia vital para los palestinos de Gaza. El Consejo de Seguridad debe asumir su responsabilidad y adoptar medidas para obligar a Israel a detener inmediatamente los ataques militares al territorio palestino de Gaza.

El Parlamento y el pueblo de Malasia se suman a la comunidad internacional en su condena de la agresión israelí. Dicha agresión viola el derecho internacional, incluidas las normas internacionales de derechos humanos y del derecho humanitario. La agresión israelí constituye claramente una grave violación de la Carta de las Naciones Unidas. Malasia sigue de cerca estos acontecimientos. El Parlamento del país aprobó hoy una resolución por la que condena los ataques de Israel contra el pueblo palestino en la Franja de Gaza. En este sentido, me gustaría transmitirle la citada resolución del Parlamento de Malasia\*, que me permito señalar a su atención. Asimismo solicito que la presente carta se distribuya como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 37 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Hussein **Haniff**  
Embajador  
Representante Permanente de Malasia

\* El documento puede consultarse en los archivos de la Secretaría.

